

**CY-936** DECT **6.0**

***Sistema Celular inalámbrico Digital***

## MANUAL DEL USUARIO

**CY-936**

***Sistema de teléfono inalámbrico digital DECT 6.0***

con Identificador de Llamadas, Llamada en espera

- Libre de interferencias de tecnología DECT 6.0
- Manos libres Speakerhone Supremo
- Identificador de Llamadas, Llamada en espera
- WI-FI amigable



# CONTENIDOS



<b>INFORMACIÓN IMPORTANTE</b>	3
Instrucciones de seguridad importantes	3
<b>INTRODUCCIÓN</b>	4
Características especiales	4
<b>INSTALACIÓN</b>	5
Contenido del paquete	5
Elegir la mejor ubicación	5
Conexión de la Unidad Base	6
Carga las baterías	6
Adaptador DC	7
Batería Baja	7
Limpieza de los conectores de la batería	7
Montaje en la pared de la Unidad Base	8
<b>USANDD TU CELULAR</b>	9
auricular	9
Unidad Base	9
Activando el auricular	10
Modo en espera	10
Apagar el auricular	10
Estado del Rango	10
<b>REGISTRO</b>	11
<b>AJUSTES DE LA BASE VIA HANDSET</b>	13
Registrar un auricular	13
Modo de marcado	13
Tiempo de flash	14
Modificar PIN	14
Ajustar la base por defecto	15
<b>AJUSTES DEL AURICULAR</b>	16
Alarma Reloj	16
Configuración del Timbre	16
Configurar tono del timbre para las llamadas entrantes via línea exterior	17
Configurar el volumen del timbre para las llamadas entrantes via línea exterior	17
Configurar el tono del timbre para llamadas del Internas	17
Configurar volumen del timbre para llamadas de Interior	18
No Disturbar.tar	18
Configuración de tonos	19
Establecer tonos del teclado	19
Ajuste del tono de alerta de batería baja a encendido/apagado	19
Ajuste del tono de fuera de rango a encendido/apagado	19
Ajuste de idioma	20
Cambiar el nombre del auricular	20
Respuesta automática	21
Establecer el modo de respuesta automática a encendido / apagado	21
Restricción de llamadas	21
Ajustes de fecha y hora	22
Formato Hora	22



## CONTENIDOS

Ajustar fecha	23
Programar el auricular a modo predeterminado	24
Visualizar las entradas de la agenda	24
Añadir entradas a la Agenda	25
Símbolos	26
Editar una entrada en la Agenda	26
Eliminar una entrada de la Agenda	27
Eliminar todas las entradas en la Agenda	27
Revisar la Lista de identificación de llamadas	28
Guardar la información de identificación de llamadas en la agenda	28
Borrar un registro de la lista de identificación de llamadas	28
Borrar todos los registros de identificación de llamadas en la lista	29
Revisar lista de números marcados	29
Añadir un número marcado a la Agenda	29
Eliminar un número marcado	30
Eliminar todos los números marcados	30
<b>HACIENDO UNA LLAMADA</b>	<b>31</b>
Marcar un número	31
Llamar desde la agenda	31
Llamar desde la lista de identificación de llamadas	31
Llamar desde la lista de números marcados	32
Llamar al último número marcado	32
Introducir una pausa en la secuencia de marcación	32
<b>TRANSPASO DE LLAMADA Y LLAMADA INTERIOR</b>	<b>33</b>
Localizar auricular (s) desubicado con la Unidad Base	33
Intercomunicación entre auriculares	33
Traspaso de llamadas a otro auricular	34
<b>LLAMADA DE CONFERENCIA</b>	<b>35</b>
Llamada de Conferencia	35
<b>RECIBIR UNA LLAMADA</b>	<b>37</b>
A través de la línea exterior (línea fija)	37
Durante llamada Interna	38
Cambiar a una llamada en espera	38
Silenciar una llamada	39
Durante una llamada de línea exterior	39
Durante llamada interna	39
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<b>40</b>
<b>MANTENIMIENTO Y CUIDADOS</b>	<b>42</b>
<b>REQUISITOS FCC</b>	<b>43</b>
<b>SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE</b>	<b>46</b>

## INFORMACION IMPORTANTE



### Instrucciones de seguridad Importantes

**Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y / o lesiones a personas, siempre tomar las siguientes precauciones de seguridad al usar este equipo de celular.**

1. Desconectar este celular de la toma de corriente antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Si es necesario, utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave.
2. No utilizar este celular cerca de una bañera, fregadero de la cocina, lavaplatos, lavadero, piscina, un sótano húmedo, o en cualquier otro lugar que pueda haber agua o líquido.
3. No dejar este celular encima de un carrito, pedestal o mesa. Una caída podría causar graves daños en el celular.
4. No incluir este celular en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este celular nunca debe colocarse cerca o encima de un radiador o rejilla de calefacción. Este celular no debe ser colocado en una instalación incorporada a menos que tenga la ventilación adecuada.
5. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de ranuras en el celular. Podrían tocar puntos peligrosos de alta o corta tensión que podrían resultar en un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo en el celular.
6. Desconectar este celular de la corriente y consultar a un representante de servicio calificado en alguna de las siguientes situaciones:
  - a) Si se ha derramado líquido en el celular.
  - b) Si el celular ha sido expuesto a la lluvia o el agua.
  - c) Si el celular no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de funcionamiento. El ajuste inadecuado de los controles puede causar daños y tal vez requiera el trabajo de un técnico calificado para restablecer el funcionamiento normal del celular.
  - d) Si el celular se ha caído o por algún caso ha sido dañado.
  - e) Si el celular muestra un cambio en el rendimiento.
7. No utilizar el celular para reportar una fuga de gas en las proximidades de la fuga.
8. Evitar el uso de este celular durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica.
9. Nunca instalar conectores en un lugar húmedo a menos que el conector este específicamente diseñado para lugares húmedos.
10. Nunca toque cables telefónicos o terminales sin aislamiento a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interfaz de red.
11. Use con cautela al instalar o modificar líneas telefónicas.
12. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte este producto, pero debe llevarla a un centro de servicio cuando algunos trabajos de reparación o servicio sean obligatorios. Abrir o retirar las carcasas puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos. Re ensamble incorrecto puede causar una descarga eléctrica cuando el aparato se utiliza posteriormente.
13. Use sólo baterías recargables Ni-MH(1.2V 600mAh AAA). Hay riesgo de explosión si se sustituye por tipos de batería incorrectos. No deseche las baterías en el fuego, ya que podrían explotar. Verifique los códigos locales para posibles instrucciones especiales de eliminación de baterías.
14. Para servicio o sustitución, puede comprar un kit manos libres portátil a través de nuestro centro de servicio o tienda minorista.
15. Informamos de que este celular no debe ser utilizado cerca de equipos médicos de cuidados intensivos o por personas con marcapasos.



## INTRODUCCION

### Características especiales

- DECT 6.0 (1.9GHz), sistema de celular inalámbrico digital
  - Capacidad para múltiples auriculares, soporta hasta 5 (Auriculares de ampliación modelo CY-932 se pueden adquirir por separado llamando al teléfono 1-800-988-7728 - ver página 46 para más detalles)
  - 3 Tipos de llamada de conferencia - dos auriculares y una llamada entrante ( es necesario un auricular ampliable)
  - Traspaso de llamada a otros auriculares
  - Función manos libres
  - Agenda con 40 entradas, con marcado de teléfonos
  - Lista de llamadas salientes hasta los 9 últimos números marcados
  - Soporta línea fija de tipo I y tipo II CID (FSK y DTMF)
  - Lista de llamadas con los últimos 40 registros de identificación de llamadas
  - Función en espera
  - Función de silencio
  - Intercomunicación entre dos auriculares ( es necesario un auricular ampliable)
  - Alarma incluida la opción de repetición
  - Mandar la llamada a todos los auriculares.
  - Tono / Pulso de marcación
  - Control de volumen digital
  - Configuración de audio que incluye 10 melodías de los timbres para línea exterior e interior
  - Opción gama de tonos
  - Opción de tono de batería baja
  - Restricción de auricular desde el marcado
  - Mostrar el tiempo de charla / intercomunicación
  - Función de respuesta automática
  - Pantalla LCD inteligente en Inglés / alemán / francés / italiano / español / holandés

## INSTALACION



### Contenido del paquete

Asegúrese de que los siguientes artículos están incluidos. Si hay alguna falta o daños visibles, póngase en contacto con el lugar original de compra y no tratar de hacerlo funcionar si está dañado.

- Una Unidad Base con el auricular
- 1 clip de cinturón
- Dos baterías (AAA 1.2V / 600mAh)
- 7 pies de cable de línea telefónica
- Un adaptador DC (DC 7.5V / 300 mA)
- Un montaje de pared
- Manual del propietario

### Elegir la mejor ubicación

Las llamadas son transmitidas entre la unidad base y el auricular, o entre auriculares (un auricular de expansión se requiere), por medio de ondas inalámbricas de radio. Para conseguir la máxima distancia y un funcionamiento sin ruido, aquí hay algunas guías importantes:

1. La ubicación de la unidad base debe estar cerca de una toma de teléfono y una toma de corriente que no esté controlada por interruptor.
2. Situe la unidad base en un nivel elevado, ubicación central sin obstrucciones, como paredes.
3. Mantenga la unidad base y el auricular alejado de fuentes de ruido eléctrico tales como un televisor, ordenador personal, o de otro teléfono inalámbrico.
4. La unidad base se puede colocar sobre la mesa o montado en una pared.

Nota: Al utilizar el auricular:

Si usted está cerca de un horno de microondas, puede producirse ruido del receptor o altavoz. Aléjese del horno de microondas y acérquese a la unidad base. Si más de un celular inalámbrico se está utilizando y su celular está cerca de otra unidad base de celular inalámbrico, puede producirse ruido. Aléjese de la unidad base del otro celular y acérquese a su unidad base.



## INSTALACION

Su nuevo celular incluye las baterías recargables de la más alta calidad NiMH (Níquel Metal Hidruro), Siguiendo las instrucciones a continuación puede mejorar significativamente los resultados operativos de las baterías.

### Conexión de la Unidad Base

1. Conecte un extremo del cable de línea telefónica en el conector 'TEL. LÍNEA ' que está en la parte inferior de la unidad base y conecte el otro extremo del cable en un enchufe modular de pared para celulares. (Si su enchufe no es modular, póngase en contacto con su compañía telefónica local de asistencia).
2. Conecte el adaptador DC suministrado en el enchufe "DC 7.5V" que está en la parte inferior de la unidad base y el otro extremo en un tomacorriente estándar de pared de 120V AC.

### Carga de las baterías

1. Pulse el punto de suelta de la carcasa posterior del teléfono y deslice hacia abajo para abrir el compartimiento de la batería.
2. Inserte dos baterías suministradas en el compartimiento de acuerdo con las marcas de polaridad (+).
3. Deslice la carcasa trasera hacia arriba hasta que encaje en su lugar.
4. Coloque el auricular en la unidad base y asegúrese de que el Indicador de Carga de la unidad base se ilumina, lo que indica que ha iniciado la carga. El icono de batería en el LCD del auricular cambiará del modo «muy bajo», a «bajo», a «medio», a «lleno» y se repetirá como un ciclo.
5. Cargue todas las baterías por lo menos 15 horas antes de utilizarla por primera vez.

## INSTALACION



### **Adaptador DC**

Precaución:

1. Use sólo con el adaptador suministrado DC (120V AC, 7.5V DC, 300 mA).
2. Conecte el adaptador a una toma de corriente continua, que este cerca de la unidad base y no que no sea controlada por interruptor.
3. El adaptador DC debe mantenerse conectado en todo momento. (Es normal que el adaptador se caliente durante su uso).
4. No extraer la batería del auricular para cargarla. No retire o dañe la carcasa de la batería.
5. Para una vida más larga de la batería y tener el máximo tiempo de hablar y el tiempo en espera, cargue y descargue las baterías completamente cada vez.
6. Si no espera utilizar el celular durante un mes o más, retire las baterías del auricular. Las baterías pueden soltar productos químicos que pueden destruir los componentes electrónicos.
7. Para evitar el riesgo de explosión, no se deshagan de las baterías en el fuego. Consulte con su centro local de desechos para instrucciones de eliminación.

### **Batería Baja**

El icono de batería en el LCD del auricular muestra el nivel actual de la batería. Si la batería no está bien cargada, se producirá un tono de advertencia cuando el auricular está en uso. Mientras esto ocurre, el teléfono puede no funcionar normalmente.

### **Limpié los conectores de las baterías**

Para mantener una buena carga, es necesario limpiar todos los conectores de las baterías del auricular y la unidad base con un paño suave y seco una vez al mes. También puede utilizar una goma de lápiz u otro limpiador de contacto, pero nunca utilice disolventes o líquidos.





## INSTALACION

### Montaje en la pared de la Unidad Base

La unidad base puede ser montada en un soporte de pared estándar para celular.

1. Traiga la clavija del adaptador CA a través de la apertura rectangular del soporte de montaje de pared.

2. Conecte el enchufe del adaptador DC en el conector marcado como "7.5V 300 mA" en la parte inferior de la unidad base.

3. Conecte el cable de línea telefónica en el conector marcado como "TEL. LINE".



4. Inserte las 3 lengüetas de la pared del soporte de montaje en las ranuras de la parte trasera de la unidad base simultáneamente.

5. Presione la pared del Soporte de montaje contra la unidad base hasta que encaje firmemente.

6. Sostenga la unidad base hasta que este cerca del enchufe y conecte el cable de la línea en el enchufe de pared

7. Situe la unidad base en los huecos del soporte de pared y presione hacia abajo hasta que la unidad base esté firmemente asegurada.

8. Conecte el adaptador DC a una toma de corriente estándar.

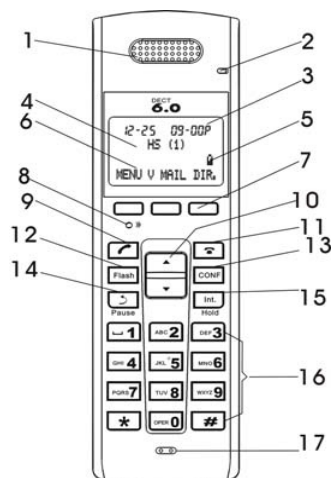


Nota: Si no está usando soporte estándar de pared para montar el celular en una pared, también puede montarla con tornillos ordinarios. Colocar dos tornillos en la pared, no olvide dejar 1 / 8 pulgadas de la longitud del tornillo desde la pared.

## USANDO TU CELULAR

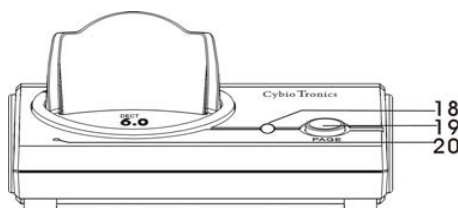


### Auricular



1	Receptor
2	Indicación de la luz para: Nueva llamada Llamada entrante Línea en uso Correo de voz
3	Fecha y hora
4	Nombre de auricular
5	Medidor de Batería
6	Menu
7	Softkeys, cada tecla está programada para llevar a cabo diversas funciones.
8	Speakerphone Indicador
9	Hablar, hacer o recibir llamadas.
10	Tecla de menú de volumen, para navegar por los elementos de menú y ajustar el volumen durante la conversación.
11	Fin / Off, para terminar las llamadas.
12	Flash, para acceder a algunos servicios prestados por la compañía telefónica.
13	Conferencia
14	Rellamada / Pausa
15	Intercomunicador
16	Teclado
17	Micrófono
18	Indicador "Línea en uso "
19	Receptor
20	El indicador de "Carga"se ilumina cuando el auricular se está cargando.


### Unidad Base

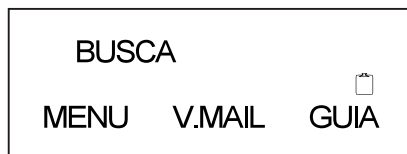




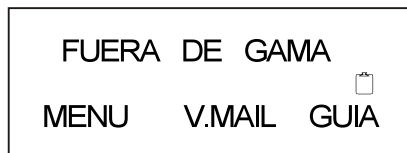
## USANDO TU CELULAR

### Activando el auricular

Cuando el auricular está apagado, mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos o simplemente colóquelo en la unidad base para activarlo. Si la carga de la batería es suficiente, el auricular se activará. Si no es así, seguirá apagado.

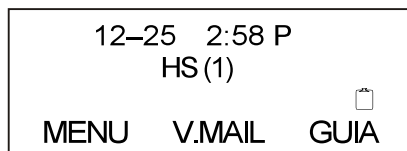


Después de Encendido, el auricular entrará en el modo de suscripción y buscará una base registrada. Un mensaje tal y como se muestra, se mostrará en la pantalla.



Si el auricular tiene éxito en la búsqueda de una base, el auricular entrará en el modo de espera. Si el auricular no tiene éxito en la búsqueda de una base, la pantalla mostrará "FUERA DE GAMA"

### Modo en espera



Con la pantalla en blanco, un auricular registrado se muestra como se muestra en la imagen

### Apagar el auricular

Cuando el auricular está activado, mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos para poder desactivarlo.

### Estado del Rango

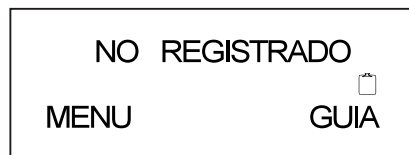
Una indicación de aviso se proporcionará al usuario cuando el auricular está fuera de alcance.

## REGISTRO



### Registro

Antes de registrar el auricular a la unidad base, en primer lugar la unidad base debe entrar en el modo de registro.  
Pulse la tecla [Page] sobre la base por más de 3 segundos hasta que el indicador "Línea en uso" comienza a parpadear rápidamente.



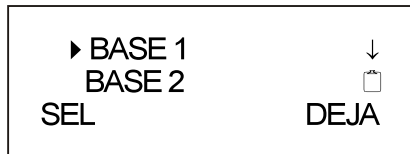
Un auricular sin registrar se muestra de la siguiente forma.



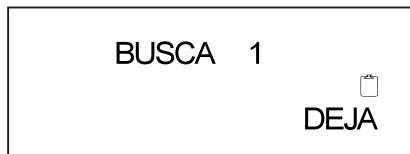
Pulse la tecla [MENU], y luego la tecla [ACCEPT] para entrar en "REGISTRO".



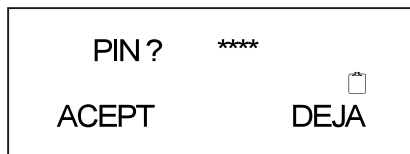
## REGISTRO



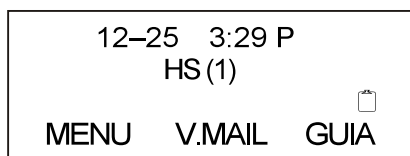
Después de pulsar la tecla [ACCEPT], aparece una lista de bases en la pantalla. Existen 4 posiciones de base disponibles para su registro. Seleccione la base entre BASE1 - BASE4, (para la primera vez de uso, seleccione 'BASE1'), a continuación, pulse la tecla [SEL].



Ahora el equipo comienza la búsqueda de la base.



Cuando la base se ha encontrado, usted tiene que introducir el código PIN (4 dígitos) para la base. El código PIN por defecto es 0000. (El código puede ser modificado más adelante).



A continuación, el registro se ha completado.

## AJUSTES DE LA BASE VIA AURICULAR

Las opciones de la base se pueden establecer mediante un auricular registrado en esta base.

Pulse la tecla [MENU], seleccione ' AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT].

### Registrar un auricular

▶ TERMINE HS	↓
LLAME MODO	☒
ACCEPT	DEJA

Seleccione 'TERMINE HS', y pulse [Aceptar].

PIN? ****	☒	
ACCEPT	BORR	DEJA

Introduzca el código PIN de 4 dígitos. El PIN por defecto es 0000.

▶ HS 1	↓
HS 2	☒
BORR	DEJA

Utilice ▲ / ▼ para desplazarse por la lista de auriculares (HS). Pulse la tecla [BORR] para seleccionar un auricular (excepto para el auricular actual).

### Modo de Marcado

▶ TONO	↓
PULSO	☒
SALV	DEJA

Pulse la tecla [MENU], seleccione ' AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "MODO DIAL", y pulse [ACCEPT]. Presione ▲ / ▼ para desplazarse entre las dos opciones. Pulse [SALV] para guardar su configuración.

## AJUSTES DE LA BASE VIA AURICULAR

### Tiempo de flash

Esta función permite al usuario establecer el parámetro de tiempo de flash de acuerdo a sus ajustes de red de telefonía local cuando se utiliza la tecla [Flash] en algunos servicios, tales como servicio de llamada en espera y llamadas de conferencia, etc.

LLAME MODO	↓
▶ EMPOCA FLASH	☰
ACEPT	DEJA

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACEPT]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar 'EMPOCA FLASH' y pulse [ACEPT].

BREVEMENTE	↑
▶ LARGO	☰
SALV	DEJA

Utilice ▲ / ▼ para elegir entre las dos opciones y, a continuación, presione [SALV] para guardar su configuración. ('BREVEMENTE' = 300ms, 'LARGO' = 650ms)

### Modificar el PIN

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL BS ', y pulse [ACEPT]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "MODIFIQUE PIN" y pulse [ACEPT].

PIN ?	****	☰
ACEPT	BORR	DEJA

Introducir el PIN actual de 4 dígitos. Pulse [ACEPT] para completar. El PIN por defecto es 0000.

NUEVO PIN	****	☰
ACEPT	BORR	DEJA

Introduzca el nuevo PIN de 4 dígitos. Pulse [ACEPT] para completar.

## AJUSTES DE LA BASE VIA AURICULAR



CONFIRME \*\*\*\*  
ACCEPT BORR DEJA

Introduzca el nuevo PIN otra vez para confirmar.  
Pulse [ACEPT] para completar.  
Por favor, no olvide este nuevo código PIN. Ahora el nuevo PIN se almacenara en la unidad base.

### Ajustar la base por defecto

Esta función permite al usuario restaurar los ajustes de la base a los valores predeterminados de fábrica.

MODIFIQUE PIN ↑  
▶ DEFECTO BS  
ACCEPT DEJA

Pulse la tecla [MENU]  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "AJUSTES DE BS" y pulse la tecla [ACEPT].  
Seleccione 'DEFECTO BS' PREDETERMINADO "y pulse la tecla

[ACEPT]

PIN? \*\*\*\*  
ACCEPT BORR DEJA

Introduzca el PIN de 4 dígitos.  
El PIN por defecto es 0000.  
Pulse la tecla [ACEPT] para completar.  
A continuación, la configuración de la base volverá a los valores predeterminados de fábrica.





## AJUSTES DEL AURICULAR

### Alarme Reloj

▶ ALAEME RELOJ	↓
ANILLO OPCIONE	☒
ACEPT	DEJA

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse la tecla [ACEPT]. Seleccione el " ALAEME RELOJ " y pulse la tecla [ACEPT].

▶ INCAPACITE	↑
PERMITA	☒
SALV	DEJA

Utilice ▲ / ▼ para seleccionar 'PERMITA' u 'INCADACITE'. Pulse la tecla [SALV], para guardar su configuración.

### Configuración del Timbre

ALAEME RELOJ	↕
▶ ALAEME RELOJ	☒
ACEPT	DEJA

Pulse la tecla [MENU], utilice ▲ / ▼ para seleccionar "AJUSTES DEL HS" y pulse [ACEPT]. Seleccione ' ALAEME RELOJ ' y pulse [ACEPT].

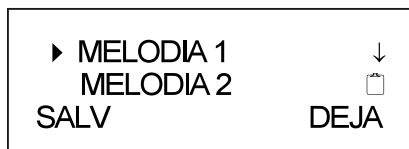
▶ INTC ANILLO	↓
LINEA ANILLO	☒
ACEPT	DEJA

Utilice ▲ / ▼ para seleccionar el tipo de timbre que desea utilizar. (Usted puede asignar diferentes tonos y volúmenes para las llamadas entrantes de interior y llamadas de línea fija ('INTC' es para interior).

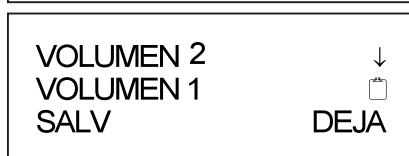
▶ MELODIA	↓
VOLUMEM	☒
ACEPT	DEJA

Pulse la tecla [ACEPT]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste de 'MELODIA' o 'VOLUMEM'.

## AJUSTES DEL AURICULAR



Si entra en los ajustes de "MELODIA"  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar una  
melodía.  
Pulse la tecla [SALV], para guardar su  
configuración.



Si entra en ajustes de volumen.  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar un nivel  
de volumen.  
Pulse la tecla [SALV], para guardar su  
configuración.

### Configurar tono del timbre para las llamadas entrantes vía línea exterior

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'ANILLO OPCIONE' utilizando ▲ / ▼ y luego pulsar [ACCEPT].  
Seleccione 'LINEA ANILLO' y, a continuación, pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'Melodía', y luego presione [ACCEPT].  
Presione ▲ / ▼ para seleccionar el tono de llamada y, a continuación, pulse la  
tecla [SALV] para guardar su configuración.

### Configurar el volumen del timbre para las llamadas entrantes vía línea exterior

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'ANILLO OPCIONE' utilizando ▲ / ▼ y luego pulsar [ACCEPT].  
Seleccione 'LINEA ANILLO' y, a continuación, pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'VOLUMEN', y luego presione [ACCEPT].  
Presione ▲ / ▼ para seleccionar el volumen deseado y, a continuación, pulse la  
tecla [SALV] para guardar su configuración.

### Configurar el tono del timbre para llamadas de Interior

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'ANILLO OPCIONE' utilizando ▲ / ▼ y luego pulsar [ACCEPT].  
Seleccione 'INTC ANILLO' y, a continuación, pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'Melodía', y luego presione [ACCEPT].  
Presione ▲ / ▼ para seleccionar el tono del timbre y, a continuación, pulse la  
tecla [SALV] para guardar su configuración.



## AJUSTES DEL AURICULAR

### Configurar volumen del timbre para llamadas de Interior

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACEPT].

Seleccione 'ANILLO OPCIONE' utilizando ▲ / ▼ y luego pulsar [ACEPT].

Seleccione 'INTC ANILLO' y, a continuación, pulse [ACEPT].

Seleccione 'VOLUMEN', y luego presione [ACEPT].

Presione ▲ / ▼ para seleccionar el volumen deseado y, a continuación, pulse la tecla [SALV] para guardar su configuración

### No Disturbar



Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACEPT]. Seleccione 'ANILLO OPCIONE' utilizando ▲ / ▼ y luego pulsar [ACEPT]. Seleccione 'NO DISTURBAR', y luego presione [ACEPT].



Presione ▲ / ▼ para seleccionar "INCADACITE" o 'PERMITA', a continuación, pulse [ACEPT] para guardar su configuración.

Si esta opción está establecida en 'PERMITA', la pantalla mostrará el mensaje "No molestar" en modo de espera. Entonces no se escuchara ningún timbre de llamada de línea exterior (línea fija), sin embargo, la información de llamada seguirá siendo mostrada en la pantalla, y la llamada puede ser contestada aún.

## AJUSTES DEL AURICULAR



### Configuración de Tonos

ANILLO OPCIONE	↕
▶ TONO OPCIONES	📄
ACCEPT	DEJA

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT]. Seleccione ' TONO OPCIONES ' utilizando ▲ / ▼ y pulsando [ACCEPT].

▶ TONO TECLADO	↓
BATERIA BAJA	📄
ACCEPT	DEJA

A continuación, puede configurar los 3 tipos de tonos que se muestran.

#### Establecer tonos del teclado

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT]. Seleccione ' TONO OPCIONES ' utilizando ▲ / ▼ y pulse [ACCEPT]. Seleccione ' TONO TECLADO' y pulse [ACCEPT]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "INCADACITE" u 'PERMITA', a continuación, pulse [SALV], para guardar su configuración.

#### Ajuste del tono de alerta de batería baja a encendido / apagado

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT]. Seleccione ' TONO OPCIONES ' utilizando ▲ / ▼ y pulse [ACCEPT]. Seleccione 'BATERÍA BAJA "y pulse [ACCEPT]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "INCADACITE" u "PERMITA" y luego pulsar [SALV] para guardar su configuración.

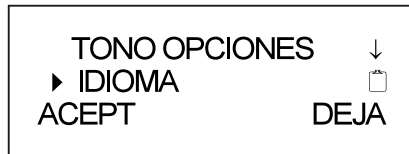
#### Ajuste del Tono de alerta de Fuera de rango a encendido / apagado

Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT]. Seleccione ' TONO OPCIONES ' utilizando ▲ / ▼ y pulsando [ACCEPT]. Seleccione ' GAMA ALARME "y pulse [ACCEPT]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "INCADACITE" u 'PERMITA', a continuación, pulse [SALV], para guardar su configuración.

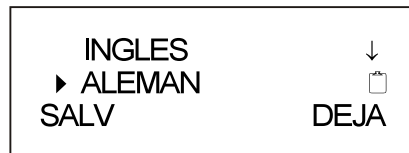


## AJUSTES DEL AURICULAR

### Ajuste de idioma



Pulse la tecla [MENU], seleccione 'AJUSTES DEL HS' y pulse [ACCEPT]. Seleccione 'IDIOMA' utilizando ▲ / ▼ y luego pulsar [ACCEPT].

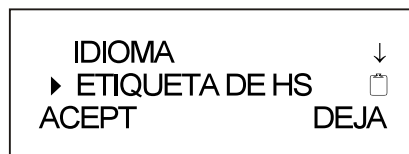


Utilice ▲ / ▼ para desplazarse a través de las 6 opciones de idioma disponibles (ESPAÑOL, NEDERLANDS, ENGLISH, DEUTSCH, FRANCAIS, ITALIAND,). Seleccione el idioma deseado y pulse [SALV], para guardar su configuración.

### Cambiar el nombre del auricular

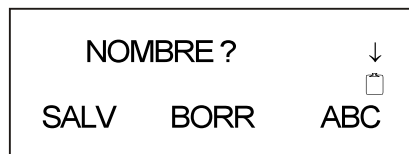
«HS (N)» es el nombre predeterminado de un auricular después de registrarlo a una unidad base. El número de extensión del auricular 'N' (1-5) se muestra el auricular como "N" registrado a la base. El nombre se mostrará en la pantalla cuando el auricular este en modo de espera.

Un auricular debe estar registrado en la base antes de que pueda ser asignado a un nombre.



Para cambiar el nombre al auricular en formato de texto.

Pulse la tecla [MENU]. Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "AJUSTES DEL HS" y pulse [ACCEPT]. Seleccione 'ETIQUETA DE HS' y pulse [ACCEPT].




Presione [BORR] para borrar el nombre actual, y utilizar el teclado para introducir el nuevo nombre. Luego presione [SALV] para guardar el cambio

## AJUSTES DEL AURICULAR



### Respuesta automática

El auricular se puede configurar para responder a las llamadas entrantes automáticamente. Cuando el auricular no está en la unidad base o en la cuna del cargador, debe presionar  para responder a las llamadas entrantes. El modo de respuesta automática sólo puede activarse cuando el auricular está en la unidad base o en la cuna del cargador, en cuyo caso, la línea se conecta automáticamente cuando coge el auricular de la unidad base o de la cuna del cargador.

### Establecer el modo de respuesta automática a encendido / apagado

ETIQUETA DE HS	↓
▶ RESPUESTA AUTO	☰
ACCEPT	DEJA

Pulse la tecla [MENU].  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "AJUSTES DEL HS" y pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'RESPUESTA AUTO' y pulse [ACCEPT].

INCADACITE	
▶ PERMITA	☰
ACCEPT	DEJA

Utilice ▲ / ▼ para seleccionar 'INCADACITE' u 'PERMITA'.  
Pulse [ACCEPT] para guardar su configuración.

### Restricción de llamadas

RESPUESTA AUTO	↓
▶ PROHIBE LLAMAR	☰
ACCEPT	DEJA

El auricular se puede configurar para deshabilitar las llamadas salientes de línea fija.  
Para configurar el modo de bloqueo de llamadas 'PERMITA' u 'INCADACITE' pulse la tecla [MENU].  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar "AJUSTES DEL HS" y pulse [ACCEPT].  
Seleccione 'PROHIBE LLAMAR' y pulse [ACCEPT].

PIN ?	****	
ACCEPT		DEJA

Introduzca el PIN de 4 dígitos.  
El PIN por defecto es 0000.  
Pulse [ACCEPT] para confirmar.

## AJUSTES DEL AURICULAR

► INCADACITE  
PERMITA  
SALV

DEJA

Utilice ▲ / ▼ para seleccionar 'INCADACITE' u "PERMITA".  
Pulse [SALV] para guardar su configuración.  
Si selecciona 'PERMITA', la pantalla mostrará " PROHIBE LLAMAR " en modo de espera.

### Ajustes de fecha y hora

PROHIBE LLAMAR  
► FECHA Y TIEMPO  
ACCEPT

↑  
↓

DEJA

Pulse la tecla [MENU].  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar ' AJUSTES DEL HS ' y pulse la tecla [ACCEPT].  
Seleccione ' FECHA Y TIEMPO ' y pulse la tecla [ACCEPT].

### Formato Hora

► TIEMPO FORMATO  
MODIFIQUELOS  
ACCEPT

↓

DEJA

Pulse la tecla [MENU].  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar " AJUSTES DEL HS " y pulse la tecla [ACCEPT].  
Seleccione ' FECHA Y TIEMPO ' y, a continuación, pulse la tecla [ACCEPT].

Seleccione ' TIEMPO FORMATO ' y, a continuación, pulse la tecla [ACCEPT].

► 12 - HORAS  
24 - HORAS  
SALV

↓

DEJA

Utilice ▲ / ▼ para seleccionar el formato deseado.  
Pulse [SALV] para guardar su configuración.  
Entonces el tiempo se mostrará en el formato que ha definido cuando regrese a modo de espera.

## AJUSTES DEL AURICULAR



### Ajustar fecha

TIEMPO FORMATO ↑  
▶ MODIFIQUELOS ☐  
ACEPT DEJA

MM/DD HH:MM  
00/00 00:00 AM ☐  
SALV AM/PM DEJA

Pulse la tecla [MENU].

Utilice ▲ / ▼ para seleccionar 'AJUSTES DEL HS' y pulse la tecla [ACEPT].

Seleccione "FECHA Y TIEMPO" y pulse la tecla [ACEPT].

Seleccione "MODIFIQUELOS" y pulse la tecla [ACEPT].

Utilice ▲ / ▼ para cambiar la posición del cursor.

Consecutivamente use el teclado para introducir el tiempo en el formato que se haya establecido. (Si ya ha configurado el "TIEMPO FORMATO" a «12 HORAS», entonces también tiene que elegir 'am' o 'pm' utilizando la tecla [AM / PM]).

Pulse la tecla [SALV], para guardar su configuración.





## AJUSTES DEL AURICULAR

### Programar el auricular a modo predeterminado

Esta función permite al usuario restaurar el auricular a la configuración de valores predeterminados de fábrica.

ESCOJA BASE	↑
▶ DEFECTO HS	☰
ACCEPT	DEJA

Pulse la tecla [MENU].  
Utilice ▲ / ▼ para seleccionar 'AJUSTES DEL HS' y pulse la tecla [ACCEPT].  
Seleccione 'DEFECTO HS' y pulse la tecla [ACCEPT].

PIN?	****	☰
ACCEPT	BORR	DEJA

Introduzca el PIN de 4 dígitos.  
El PIN por defecto es 0000.  
Pulse la tecla [ACCEPT] para completar.  
A continuación, todos los ajustes en el auricular volverán a los valores predeterminados de fábrica.

### Visualizar las entradas de la agenda

GUIA TELEFONICA	☰
38 ARTICULOS	☰
AGRE BORR	DEJA

En modo en espera, pulse la tecla [GUIA] para entrar en el directorio telefónico.  
A continuación, se mostrara la agenda en la pantalla.

## AJUSTES DEL AURICULAR



#18 12345678  
JOHN SMITH  
GUIT TELEFONICA   
CAMBI BORR DEJA

Utilice ▲ / ▼ para acceder y desplazarse por las entradas de la agenda.

### Añadir entradas a la Agenda

GUIA TEFONICA  
38 ARTICULOS   
AGRE BORR GUIA

En modo en espera, pulse la tecla [GUIA] para entrar en el directorio telefónico.

A continuación, se mostrara la agenda en la pantalla.

Pulse la tecla [AGRE] para agregar una nueva entrada.

NOMBRE?  
ACCEPT BORR ABC 

Use el teclado para introducir el nombre.

Pulse la tecla [ABC] ([123]), para cambiar el modo de entrada entre el modo numérico y el modo alfabético.

Si introduce palabras o números equivocados, utilice ▲ / ▼ y la tecla [BORR] para borrar los errores.

Pulse [ACCEPT] para completar la entrada.

En el modo alfabético, a cada tecla numérica se le asigna un conjunto de letras y símbolos como se muestra a continuación. Pulse la tecla correspondiente hasta que la letra deseada aparezca en la pantalla. Si dos letras de la misma tecla se requieren, sólo tiene que esperar hasta que el cursor se mueva al siguiente espacio en blanco antes de teclear de nuevo.

Numeric:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Alpha:	space, -, @, _	A,B,C	D,E,F	G,H,I	J,K,L	M,N,O	P,Q,R,S	T,U,V	W,X,Y,Z	?, &, /, ,

## AJUSTES DEL AURICULAR

### Símbolos

También puede usar [ ] o [#] para insertar los siguientes símbolos especiales en el campo del nombre.

. , - . / @ : ; < = > ? { | } ~ [ \ ] ^ \_ ` ! " # \$ % & ' ...

Nota: El nombre debe comenzar con un carácter alfabético.

NUMERO ? 12345678 ACCEPT BORR DEJA
--

Use el teclado para introducir el número. Pulse la tecla [Aceptar] cuando termine. Pulse la tecla [BORR] para borrar el dígito (s) introducidos por error y, a continuación, introducir los adecuados.

▶ MELODIA 1 MELODIA 2 SALV	↓ DEJA
----------------------------------	-----------

Utilice ▲ / ▼ para seleccionar un tono de timbre para esta entrada. Pulse [SALV] para terminar.

### Editar una entrada en la Agenda

#18 12345678 JOHN SMITH GUIA TELEFONICA CAMBI BORR DEJA
--

En modo en espera, pulse la tecla [GUIA] para entrar en el directorio telefónico. Utilice ▲ / ▼ para acceder y desplazarse por las entradas de la agenda.

Cuando la entrada que desea editar aparece, pulse la tecla [CAMBI]. A continuación, siga los pasos de como añadir una entrada a la agenda.


## AJUSTES DEL AURICULAR



### Eliminar una entrada de la Agenda

#18 12345678  
JOHN SMITH  
GUIA TELEFONICA   
CAMBI BORR SALV

En modo en espera, presione la tecla [GUIA] para entrar en la guía telefónica. Utilice ▲ / ▼ para acceder y desplazarse por las entradas de la agenda. Cuando la entrada que desea eliminar aparezca, pulse la tecla [BORR].


BORRA TODO ?  
SI NO 

Pulse [SI] para confirmar la eliminación. Entonces esta entrada se borra

### Eliminar todas las entradas de la Agenda

GUIA TELTFONICA  
38 ENTRADAS   
AGRE BORR DEJA

En modo en espera, pulse la tecla [GUIA] para entrar en el directorio telefónico. Pulse la tecla [BORR] para borrar todas las entradas.

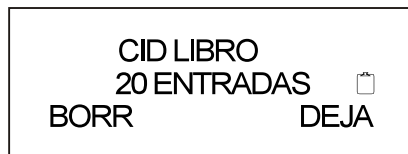
LO BORRA?  
SI NO 

Pulse [SI] para confirmar la eliminación. A continuación, se suprimirán todas las entradas.

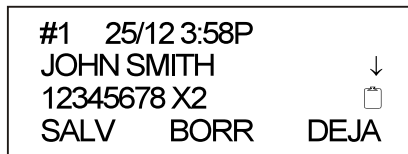


## AJUSTES DEL AURICULAR

### Revise la lista de identificación de llamadas

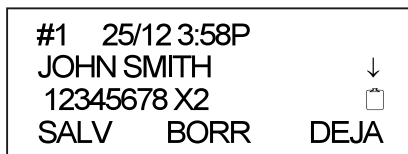


En modo de espera, presione ▲ / ▼ para entrar en la lista de identificación de llamadas. A continuación, se muestra el libro de identificación de llamadas en la pantalla. Pulse ▲ para revisar las últimas llamadas, pulse ▼ para revisar las anteriores llamadas.



La fecha y la hora también se muestran en el formato que se haya establecido.

### Guardar la información de identificación de llamadas a la agenda

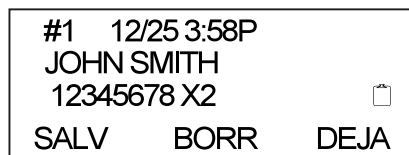


En modo de espera, presione ▲ / ▼ para entrar en la lista de identificación de llamadas. Utilice ▲ / ▼ para acceder y desplazarse por la lista de identificación de llamadas. Cuando el registro que desea guardar

aparece, pulse la tecla [SALV].

A continuación, siga los mismos pasos que al añadir una entrada a la agenda.

### Borrar un registro de la lista de identificación de llamadas



En modo de espera, presione ▲ / ▼ para entrar en la lista de identificación de llamadas. Utilice ▲ / ▼ para acceder y desplazarse por la lista de identificación de llamadas. Cuando el registro que desea borrar aparece, pulse la tecla [BORR].

## AJUSTES DEL AURICULAR



CONFIRMA BORRADO?

SI

NO

Pulse [SI] para confirmar la eliminación. Luego este registro se borra.

### Borrar todos los registros de identificación de llamadas en la lista

LIBRO CID  
20 ENTRADAS  
BORR DEJA

En modo de espera, presione ▲ / ▼ para entrar en la lista de identificación de llamadas. A continuación, se muestra el libro de identificación de llamadas en la pantalla. Pulse la tecla [BORR] para borrar todos los registros.

BORRAR TODO?

SI

NO

Pulse [SI] para confirmar la eliminación. Entonces todos los registros se eliminan

### Revise la lista de números marcados

Cada auricular puede almacenar sus propios últimos 9 números marcados de forma independiente, cada número de hasta 24 dígitos. Pulse la tecla [Rellam], utilice ▲ / ▼ para revisar el número(s) marcado (s). Si el número mostrado coincide con una entrada de la agenda, el correspondiente nombre también se muestra.

### Añadir un número marcado a la Agenda

#1 12345678  
JOHN SMITH  
LIBRO REDIAL  
SALV BORR DEJA

Cuando aparece el número que desea, pulse la tecla [SALV]. A continuación, siga los mismos pasos como añadir una entrada a la agenda.



## AJUSTES DEL AURICULAR

### Eliminar un número marcado

#1	12345678	
	JOHN SMITH	
	LIBRO REDIAL	
SALV	BORR	DEJA

Cuando el número que desea borrar aparece, pulse la tecla [BORR].

▶ BORRELO	↓
BORRE TODO	
ACEPT	DEJA

Pulse la tecla [ACEPT]

BORRA TO DO?	
SI	NO

Pulse [SI] para confirmar la eliminación. A continuación, este número se borra

### Eliminar todos los números marcados

#1	12345678	
	JOHN SMITH	
	LIBRO REDIAL	
SALV	BORR	DEJA

Pulse el botón .  
Pulse el botón [BORR].

▶ BORRAR	↓
BORRAR TODO	
ACEPT	DEJA

Pulse ▼ para seleccionar 'BORRAR TODO'.  
Seguidamente pulse la tecla [ACEPT].

LO BORRA ?	
SI	NO

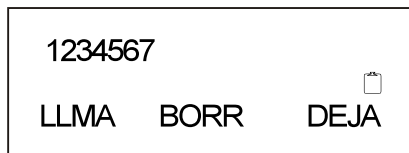
Pulse [SI] para confirmar la eliminación. A continuación todos los números se borran.

## HACIENDO UNA LLAMADA

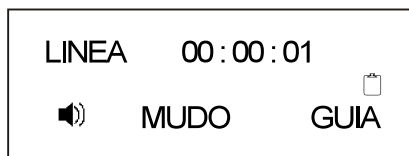
### Método 1: marcar un número



Pulse .  
Seguido de el número de entrada.

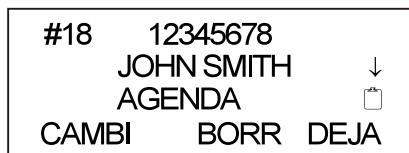


O:  
Introducir el número de entrada.  
(Usted puede usar la tecla [BORR] para borrar los dígitos).  
Pulse la tecla [LLMA] o la tecla .



Durante la llamada:  
Pulse la tecla para cambiar el modo a manos libres. Pulse de nuevo para salir de este modo.  
Pulse la tecla [MUDO] para desactivar el micrófono. Para las charlas privadas, presione / para ajustar el volumen.  
Pulse para terminar la llamada.

### Método 2: Llame desde la Agenda



Pulse la tecla [GUIA] para revisar la agenda.  
Utilice / para desplazarse hasta el número que usted necesita.  
Puls .  
Pulse para terminar la llamada.

### Método 3: Llamar desde la Lista de identificación de llamadas

Presione / para revisar la lista de identificación de llamadas.  
Utilice / para desplazarse hasta el número que usted necesita.  
Pulse .  
Pulse para terminar la llamada.






## HACIENDO UNA LLAMADA

### Método 4: Llamar de lista de números marcados


Pulse  para examinar los números marcados.

Utilice ▲ / ▼ para desplazarse hasta el número que usted necesita.


Pulse .

Pulse  para terminar la llamada. .

### Método 5: Llamar al último número marcado


Pulse .


Pulse la tecla  para marcar el último número marcado.

Pulse  para terminar la llamada.

Nota: Colocar el auricular en la unidad base también puede terminar la llamada.

### Introduce una pausa en la secuencia de marcado

La tecla  le permite añadir una pausa de 3 segundos durante la pre-marcación o al almacenar un número en la agenda.

Para añadir una pausa, pulse la tecla  hasta su posición deseada, cuando este introduciendo o editando un número de teléfono, y una "P" aparecerá en la pantalla.

Para un mayor plazo, pulse la tecla  varias veces.

Nota: El número que desea almacenar no puede tener más de 24 dígitos, incluyendo la pausa. Una "P" cuenta como un dígito.

## TRANSPASO DE LLAMADA Y LLAMADA INTERIOR



### Localizar auricular(es) desubicados con la Unidad Base

Para localizar el auricular (es), mientras que no estén en la unidad base, pulse la tecla [Page] en la unidad base. A continuación, el auricular (es) en el rango mostrará "Buscapersonas desde la base" y emitirá una señal de alerta diferente que la de llamadas de línea exterior (línea fija).

No hay respuesta del auricular (es) si la energía de la batería falla o se encuentra apagado.

Para detener la búsqueda, pulse [Page] de nuevo sobre la base o presione cualquier tecla del auricular. Si no hay respuesta del auricular, la búsqueda se detendrá automáticamente después de 1 minuto.

Nota: 1. En el auricular que se está mandando a llamar sonará el timbre, aunque se haya ajustado a 'INCADACITE'.

### Intercomunicación entre auriculares (en este caso un auricular ampliable es necesario)

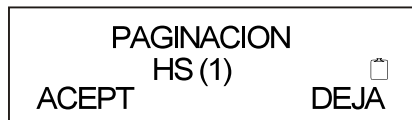
Pulse la tecla [int.] de un auricular en modo en espera.

A continuación, la pantalla mostrará todos los demás auriculares disponibles en el rango de la unidad base. («HS» es de «HandSet» que significa auricular).

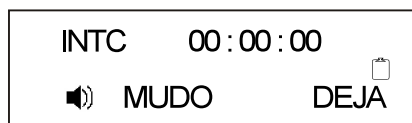
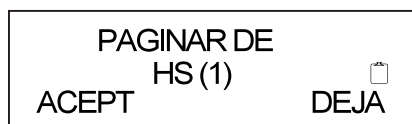



Utilice ▲ / ▼ para desplazarse hasta el auricular que desee intercomunicar y pulse [LLAMAR].

Por ejemplo, si HS (2) está siendo llamado por HS (1), HS (1) mostrará "PAGINACION HS (2) "



HS (2) sonará y mostrara la pantalla " PAGINAR DE HS (1) ".



Pulse la tecla [Int.],  o [ACEPT] en HS (2) para responder a la llamada de interior.

Si HS (2) no desea responder, pulse la tecla [DEJA], entonces el timbre se detendrá.

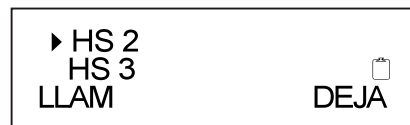
Nota: Si dos auriculares están en medio de una charla cuando entra una llamada de una línea exterior los dos auriculares pueden oír un tono de pitido.




## TRASPASO DE LLAMADA Y LLAMADA INTERIOR

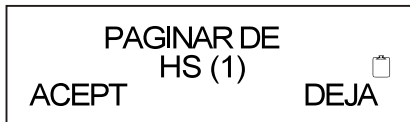
### Traspaso de llamadas a otro auricular

Durante una llamada, la llamada puede ser transferida a otro auricular como se describe a continuación. (En este caso un auricular ampliable es necesario)





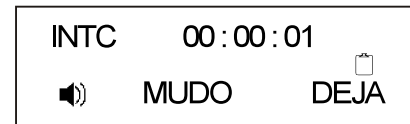
Cuando un equipo está en medio de una llamada con una línea exterior (línea fija). Pulse la tecla [int.] y use ▲ / ▼ para desplazarse hasta el auricular al que desea transferir a la presente llamada, a continuación, pulse la tecla [LLAMAR].

Si hace esto de HS (1) a HS (2), entonces HS (2) suena y muestra " PAGINAR DE HS (1) ". En el Auricular (2), pulse  [int.] u [ACEPT] para responder al traspaso y, a continuación, hablar con el

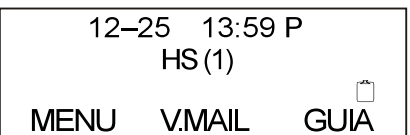


auricular (1). (Charla Interior).

Ahora, el iniciador de la transferencia puede hablar con la parte a transferir y, a continuación, el iniciador puede oprimir  para completar el traspaso de la llamada. Si la parte a la que se transfiere no desea responder al traspaso, pulse  la tecla [DEJA] para rechazarlo.



A continuación, el auricular que está siendo llamado deja de sonar y vuelve al modo de espera, y el auricular iniciador reanuda la charla con la línea exterior.

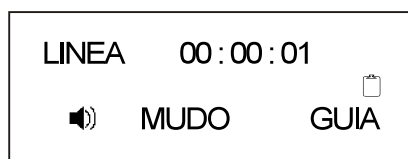


## LLAMADA DE CONFERENCIA

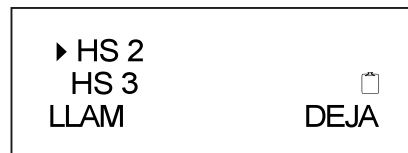


### Llamada de conferencia

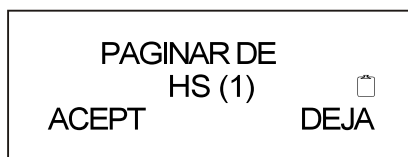
Este sistema inalámbrico soporta llamadas de conferencia de hasta 3 partes (2 auriculares y 1 llamada de línea exterior y, en este caso un auricular ampliable es necesario).



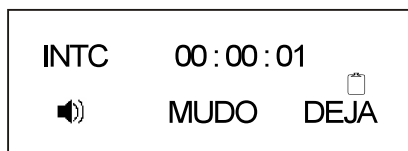
Cuando un auricular esta en medio de una llamada con una línea exterior (línea fija), pulse la tecla [int.] En ese auricular para poner la llamada actual en espera y llamar a otro auricular por medio de llamada interna.




Utilice ▲ / ▼ para desplazarse hasta el auricular que desee. A continuación, pulse la tecla [LLAM] para intercomunicar.



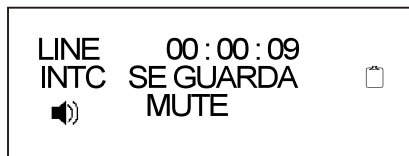
Si hace esto de HS (1) a HS (2), entonces HS (2) suena y muestra "PAGINAR DE HS (1)".



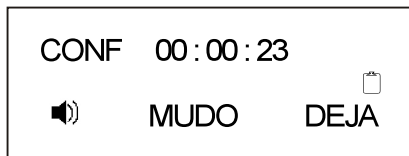
En el Auricular (2), pulse , [Int.] o [ACCEPT] para responder a la llamada y hablar con el auricular (1). (Charla Interior).



## LLAMADA DE CONFERENCIA




Cuando la llamada de interior se establece, en el auricular iniciador (en este caso es auricular (1)), al presionar la tecla [Int.] puede cambiar entre la charla interior y la línea exterior.



Después que el auricular iniciador sea conectado a la llamada "INTC '(interior)", presione la tecla [CONF] en el auricular iniciador para poder hablar con las dos partes (parte de la línea exterior, y parte de la interior) simultáneamente, que es el modo de conferencia. .




En cualquier auricular, pulsando  o [DEJA] puede retirarse de la conversación actual y volver al modo de espera. El otro auricular seguirá la llamada con la línea exterior. Para finalizar la llamada, asegúrese de que ambos auriculares han salido de la llamada.

Nota: Si su auricular ya se ha retirado de la conversación, usted puede unirse de nuevo a la conversación siguiendo los procedimientos establecidos en la página 38.


## RECIBIR UNA LLAMADA


### A través de línea Exterior (línea fija)


Con identificador de llamadas



LLAMADA LINEA   
MUDO


Sin identificador de llamadas

12-25 13:59 P  
JOHN SMITH  
12345678 ×2   
MUDO


LLAMADA LINEA  
LINEA A ANILLO MUD   
MUDO

Cuando suene el auricular, si desea silenciar el timbre, pulse la tecla [MUDO] o .  
Pulse la tecla [MUDMUDOO] para reanudar el timbre. .

LINE 00:00:01   
 MUDO GUIA

Pulse  para contestar la llamada.  
Presione ▲ / ▼ para ajustar el volumen.

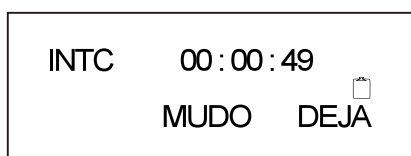
Pulse  para finalizar la llamada.


Nota: Si "el modo de respuesta automática 'está establecido en' PERMITA", cuando suena el timbre, no hay necesidad de pulsar , solamente recogiendo el auricular de la base (o de la cuna del cargador) puede responder a la llamada automáticamente.

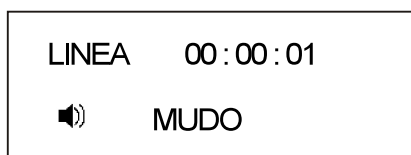





## RECIBIR UNA LLAMADA

### Durante Llamada interna (en este caso un auricular ampliable es necesario)



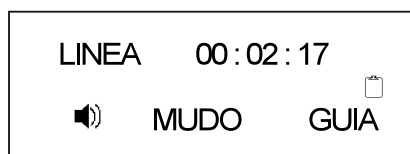
Durante una llamada interna, si hay otra llamada de una línea exterior, escuchará dos pitidos intermitentes. A continuación, en cualquier auricular, pulsando  puede terminar la actual intercomunicación y contestar la llamada.



Presione  /  para ajustar el volumen.  
Pulse  para finalizar la llamada.

### Cambiar a una llamada en espera

Nota: Este servicio podrá exigir la suscripción de su compañía telefónica local



En el transcurso de una llamada con una línea exterior, pulse la tecla [Flash] para poner la línea exterior de llamada en espera y responder a la nueva llamada entrante de línea exterior. Al presionar la tecla [Flash] de nuevo puede reanudar la primera llamada de línea exterior.

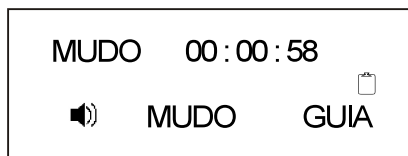
## RECIBIR UNA LLAMADA



### Silenciar una llamada

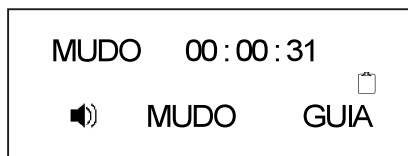
Usted puede silenciar una llamada, mientras debate cuestiones privadas con una persona cercana sin transmitir su voz por el auricular.

#### Durante una llamada de línea exterior



Pulse la tecla [MUDO].  
Entonces se mostrara 'MUDO' en la pantalla para indicar que se silencia el micrófono.  
Pulse la tecla [MUDO] de nuevo para quitar el silencio del micrófono.

#### Durante Llamada interna




Pulse la tecla [MUDO].  
Entonces se mostrara 'MUDO' en la pantalla para indicar que se silencia el micrófono.  
Pulse la tecla [MUDO] de nuevo para quitar el silencio del micrófono.





## SOLUCION DE PROBLEMAS

Por favor, diríjase a los siguientes consejos antes de llamar a la asistencia técnica:

Problema(s)	Posible Causa(s)	Solución(es)
El tono de llamada no se escucha al pulsar 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La unidad base no está correctamente conectada a la línea fija.</li><li>2. Demasiado lejos de la unidad base.</li><li>3. Las baterías están bajas (el icono de batería baja se muestra).</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Compruebe los cables.</li><li>▪ Acérquese a la unidad base.</li><li>▪ Cargue de las baterías.</li></ul>
Al poner el auricular en la unidad base, no se oye pitido.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El auricular no está correctamente colocado en la unidad base.</li><li>2. Los conectores de carga están sucios.</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Tome el auricular de la unidad base y póngalo de nuevo.<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Limpie los conectores de carga con un paño limpio y seco.</li></ul></li></ul>
El icono de batería permanece vacía, aunque el auricular se ha cargado durante 24 horas	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Las baterías del auricular están defectuosas.</li><li>2. el auricular no está correctamente colocado en la unidad base.</li><li>3. El adaptador de corriente no está correctamente conectado.</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Compra baterías recargables Ni-MH nuevas (1.2V 600mAh AAA).</li><li>▪ Compruebe si el adaptador de corriente está conectado correctamente.</li></ul>
No se muestra nada en la pantalla	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Las baterías están descargadas.</li><li>2. El auricular no está conectado correctamente.</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Carga de las pilas.</li><li>▪ Asegúrese de que su teléfono está enchufado correctamente</li></ul>
Mala calidad de sonido (ruido, eco, etc.)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Hay interferencia de aparatos eléctricos cercanos.</li><li>2. La unidad base está instalada en una habitación con paredes gruesas.</li><li>3. El auricular está demasiado lejos de la unidad base.</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Mueva el aparato eléctrico cercano a una ubicación diferente.<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Instale la unidad base en una habitación diferente.</li><li>▪ Acérquese a la unidad base.</li></ul></li></ul>
No puede oír a la otra parte claramente / volumen demasiado bajo.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El volumen está ajustado al mínimo.</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Pulse ▲ / ▼ para ajustar el volumen del auricular</li></ul>

## SOLUCION DE PROBLEMAS



El teléfono no suena cuando entra una llamada	1. El timbre está apagado	▪ Activar el timbre.
No se puede llamar a un número de teléfono.	1. El equipo ha perdido el vínculo con la unidad base.	▪ Traspase el auricular desde la unidad base para garantizar que la conexión existe.

## MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Las siguientes sugerencias le ayudarán a cuidar el celular para que pueda disfrutar de él durante años.



Mantenga el celular seco. Si se moja, séquelo de inmediato. Los líquidos pueden contener minerales que pueden corroer los circuitos electrónicos.



Utilice y guarde el celular sólo en lugares a temperatura normal. Las temperaturas extremas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, y distorsionar o fundir las piezas de plástico.



Manipule el celular con cuidado y atención. Si se cae puede dañar las placas y cajas de circuitos, y puede hacer que el celular funcione incorrectamente.



Mantenga el celular lejos del exceso de polvo y suciedad, lo que puede causar el desgaste prematuro.



Limpie el celular con un paño húmedo de vez en cuando para mantener su aspecto nuevo. No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el celular.

## REQUISITOS FCC



Este equipo cumple con la Parte 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por el ACTA. En la parte inferior de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto en el formato de EE.UU.: **CACW400B936001**. Si así lo solicitan, este número debe ser proporcionado a la compañía telefónica.

El REN se utiliza para determinar el número de dispositivos que pueden conectarse a una línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica puede resultar en que los dispositivos no den respuesta a una llamada entrante. En la mayoría pero no todas las áreas, la suma de los REN no debe exceder cinco (5,0). Para estar seguro del número de dispositivos que pueden conectarse a una línea, según lo determinado por el total de REN, póngase en contacto con la compañía telefónica local. [Para los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN para este producto es parte del identificador de producto que tiene el formato de EE.UU.: **CACW400B936001**. Los dígitos representados por 00B son el REN sin el punto decimal (por ejemplo, 03B es un REN de 0.3B). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.]

Si experimenta problemas con este equipo, póngase en contacto con Servicio de atención al Cliente al

**1-800-988-7728**

Para su reparación o información sobre la garantía. Si el equipo está causando daño a la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema.

**AVISO:** Si su casa tiene equipo de alarma con cableado especial conectada a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación ID de este equipo no desactiva su equipo de alarma. Si tiene preguntas acerca de lo que va a desactivar los equipos de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador cualificado.

Si su equipo debe causar daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede desconectar temporalmente su servicio. Si es posible, se le notificará por adelantado que la suspensión temporal del servicio sea necesaria.

Sin embargo, si avisar por escrito no es posible, la compañía telefónica puede suspender temporalmente el servicio sin previo aviso si tal acción es necesaria en virtud de las circunstancias



## REQUISITOS FCC

La compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones de comunicación, equipos, operaciones o procedimientos cuando ello sea razonablemente necesario para el funcionamiento de su negocio y no es incompatible con las normas y reglamentos de la Comisión Federal de Comunicaciones.

**AVISO DE AUDIENCIA PARA AYUDA DE LOS USUARIOS:** Este teléfono ha sido registrado en la FCC como audífono compatible.

**Advertencia:** Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

**Precaución:** Para garantizar el cumplimiento con la línea directiva RF de la FCC situar la unidad base a 20 cm como mínimo de las personas cercanas.

No trate de reparar o modificar este equipo. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este equipo no debe utilizarse en cabinas telefónicas. La conexión de la línea a los servicios está sujeta a tarifas estatales. Si está experimentado problemas, desconecte este equipo de la línea telefónica para determinar si está ocasionando el mal funcionamiento. Si determina que el equipo tiene un mal funcionamiento, su uso debe suspenderse hasta que el problema se haya corregido.

Actuales normas de la FCC especifican que cualquier conexión directa a una compañía telefónica ha de llevarse a cabo sólo usando tomas estándar USOC RJ11C y clavijas de línea telefónica del tipo TIA-1096-A compatibles. Enchufes y tomas utilizadas para conectar este equipo a las instalaciones de cableado y red telefónica deben cumplir con las normas FCC Parte 68 y los requisitos adoptados por el ACTA. Un cable telefónico y enchufe modular están incluidos con este producto. Está diseñado para ser conectado a una toma modular compatible que también cumpla con las normas. Ver las instrucciones de instalación para más detalles.

## REQUISITOS FCC



Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

La intimidad de las comunicaciones no puede ser garantizada cuando se usa este celular.

### Nota:

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y activando el equipo, se le recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

1. Reorientar la ubicación de la antena receptora.
2. Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
4. Consultar al distribuidor o a un experto en radio / televisión para obtener ayuda.

Este producto cumple con las especificaciones técnicas de Canada Industry

El Número Equivalente de Timbre (REN) es una indicación del número máximo de dispositivos que pueden conectarse a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos con la única condición de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea superior a cinco

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.



## SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE

Servicio de atención al cliente para preguntas o encargar otros auriculares inalámbricos (CY-932) por favor llame al:

**1-800-988-7728**

NOTA: El CY-932 está diseñado para funcionar con el sistema CY-936. No va a trabajar solo o con otros sistemas de celular.

El CY-932 puede emparejarse con hasta 4 bases (CY-936) simultáneamente

El sistema CY-936 puede soportar hasta 4 auriculares adicionales (CY-932), para un total de 5 auriculares.



CY-932 Picture